

Сэрньвисар

Мәсһийеда Ньвисара Пирозэ мьлэте щьһуйа-р'а те готьне Пәймана Кэвн. Пәймана Кэвн т'ә-мамийа хвэва 39 к'ьтеб ын, к'ижан кө бь дәсте гэләк ньвиск'ара һатьнә ньвисаре. Гэләк жь ван к'ьтеба бь зьмане щьһутийа бәре һатьнә ньвисаре. һнәк п'аред к'ьтеба Пәймана Кэвн се һ'эзар сала зедәтър ын кө һатьнә ньвисаре. Пәймана Кэвнда һәнә к'ьтебед дирок у қануне, һьлбәста, ширәтед мәрьвед сәрвахт у п'ехәмбәртийед кө тенә сери. Әвана һақаси щур'ә-щур'ә бун, ле фькьред ван һ'әмуйа жи сәр нетәке бу, ава готи бона һәләқәтийа Хвәдейә т'әви мьлэте щьһу. Мәрәме Ви әв бу, кө әв дөайе хвә сәр һ'әму мьлэ-тада бьбаринә к'ижан кө ви бауар бькьн у гөһ-дарийа ви бькьн.

Жь ван кьтеба, се к'ьтебед Пәймана Кэвн, щара пешьн бь зьмане к'өрдийа көрманщи, алийе Института вәлгәр'андьна Библийайеда һатьнә

Sernivîsar

Mesîhîyêda Nivîsara Pîroze miletê cihûyar'a tê gotinê Peymana Kevin. Peymana Kevin t'emamîya xweva 39 k'itêb in, k'îjan ku bi destê gelek nivîs-k'ara hatine nivîsarê. Gelek ji van k'itêba bi zimanê cihûtîya berê hatine nivîsarê. Hinek p'arêd k'itêba Peymana Kevin sê h'ezar sala zêdetir in ku hatine nivîsarê. Peymana Kevinda hene k'itêbêd dîrok û qanûnê, hilbesta, şîretêd merivêd serwaxt û p'êxembertîyêd ku têne sêrî. Evana haqasî cûr'e-cûr'e bûn, lê fikirêd wan h'emûya jî ser nêtekê bû, awa gotî bona heleqetîya Xwedêye t'evî miletê cihû. Meremê Wî ew bû, ku ew duayê xwe ser h'emû miletada bibarîne k'îjan ku wî bawar bikin û guhdarîya wî bikin.

Ji van kitêba, sê k'itêbêd Peymana Kevin, cara pêşin bi zimanê k'urdîya kurmancî, alîyê Înstîtûta welger'andina Bîblîyayêda hatine

Сэрньвисар

wэлгэр'андьне. Эвана щур'е qэwьмандьна ньви-
сара щьхуйайэ пирозэ кэвьн бэрбьч'э'в дькьн. Эв
һэр се к'ьтеб нава хwэда се дэмед башqэйэ ди-
рока щьхуйа дьдьнэ к'ьфше, жь qөр'на 11-да һ'эта
qөр'на 15-а бэри буйина Иса. Эв wэлгэр'андьн жь
канийа э'саси һатийэ һьлдане, аwа готи т'эви
тек'ста Ибрани һатийэ р'убарихэвкьрьне.

Эм ве йэкеда гөман ьн, кө хwэндэванед к'өрд,
ве к'ьтебеда нэ кө we т'эне дирика сэрһатийед
һ'эйрэ-һ'өжмэк'ар бьбиньн, ле бэле öса жи we
р'астийа Хwэдейэ һьндава мерьвда бьһ'эсьн.

Институт р'азидуна хwэ дьдэ wэлгэр' у сэр-
р'асткьред ван к'ьтеба.

*Хэбатк'аред Института Wэлгэр'андьна
К'ьтеба Пироз*

Sernivîsar

welger'andinê. Evana cûr'ê qewimandina nivîsara cihûyaye pîroze kevin berbiç'e'v dikin. Ev her sê k'itêb nava xweda sê demêd başqeye dîroka cihûya didine k'ifşê, ji qur'na 11-da h'eta qur'na 15-a berî bûyîna Îsa. Ev welger'andin ji kanîya e'sasî hatîye hildanê, awa gotî t'evî têk'sta Îbranî hatîye r'ûbarî-hevkirinê.

Em vê yekêda guman in, ku xwendevanêd k'urd, vê k'itêbêda ne ku wê t'enê dîroka serhatîyêd h'ey-re-h'ujmek'ar bibînin, lê belê usa jî wê r'astîya Xwedêye hindava mêrivda bih'esin.

Înstîtût r'azîbûna xwe dide welger' û serr'astkirêd van k'itêba.

*Xebatk'arêd Înstîtûta Welger'andina
K'itêba Pîroz*